ZNAČKY PRO VYPLŇOVÁNÍ SCHÉMAT CHRUPU

* symbols for filling of scheme teeth

Kaz Caries

* rozdělení kazů : - classification of caries:
1. Podle místa: A) According a location:
* na okluzi (meziálně, distálně, vestibulárně) - on occlusion (mesial, distal, vestibular)
* linguální
* krčkový - klínový kaz - cervical – V decay
* na kořenu -on a root
1. Primární/Sekundární ( pod plombou B)Primary/Secondary (under filling

 pod korunkou under crown

 recidivující) recurrent)

1. Podle hloubky - povrchvý(media) C) According a depth – surface (superficial)

 hluboký (profunda) deep (profunda)

 do dřeně (penetrans) to a pulp (penetrans)

Pulpitis – zánět dřeně (napsat, jestli je hnisavý) Pulpitis – inflamation of pulp (write, if it is . infected)

Gangréna – mrtvý zub Gangrene – dead tooth

Zub k extrakci Tooth for an extraction

Extrahovaný zub Extracted tooth

Neprořezaný zub Unerupted tooth

Dentitio difficilis – zub, který se začne prořezávat Tooth, which is going to errupt - ověřit

/ osmička

Plomba – výplň Filling

Zubní kámen Tartar – calculus

Parodontální chobot Periodontal pocket

RTG – rentgen X- ray

Plášťová korunka – celozlatá Jacket crown - fullgolden

 metalokeramická metallo -ceramic

Fasetová korunka Facet crown - ověřit

Čepová korunka Post and core crown

Litý mezičlen Casting pontic

Mezičlen s fasetou Pontic with facet - ověřit

Inlay Inlay

Inlay – čepová nástavba Root inlay

Zub nahrazený snímací protézou Tooth substitued by removable

 prosthesis

Mrtvý zub Dead tooth

Index=počet zdravých zubů/počet zubů prořezaných Index = number of health teeth/number . of errupted teeth

Zlato je zapsáno červeně, jiný kov modře. Gold is written in red, different metal in blue.

Symbols are located in the section corresponding to the tooth. „ZK“ is written under the whole scheme in comment like the other findings ( for instance concerning changes on gingiva, mucous membrane of mouth, periodont, and so on). If we make any correction, appropriate signs should be put into brackets (for instance (P)). In a case of moving of a patient the envelope with the registration is sent to the stomatology department of a new accomodation. The healthy tooth is each unmarked tooth.

 Slinné žlázy Salivary glands

 – jestli tečou sliny, jestli tečou na podnět - if saliva is flowing, if it is flows more if it is

 - stimulated

Jazyk – jestli je rozpraskaný Tongue – if it is cracked

* plazí středem - when you protrude your tongue, it . should be in the midline.
* povlak – málo /hodně + barva - coating - a little/ a lot + the colour

Úpony frenula – je uzdička/není Frenulum attachments – there is a

 frenulum / is not

* jestli je připojená na papilu - if the frenulum is attached to . papilla
* normálně je uzdička připojená na gingivu normally the frenulum is attached
* to the gingiva